392D0325

Nr L 177/52 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 30.6.92

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 10 juni 1992

om djurhälsovillkor och veterinärintyg för import av tamdjur av nötkreatur och svin från Bulgarien

(92/325/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 72/462/EEG av den 12 december 1972 om hälsoproblem och problem som rör veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, får, getter och svin samt av färskt kött eller färska köttvaror(1), senast ändrat genom förordning (EEG) nr 3763/91(2), särskilt artikel 8 i denna, och

med beaktande av följande:

Den geografiska närheten mellan Bulgarien och gemenskapen påverkar handeln med levande djur.

Efter besök i Bulgarien av gemenskapens veterinärexperter visar det sig att djurhälsotillståndet i landet kontrolleras av veterinärmyndigheter som, även om de för närvarande håller på att omorganiseras, trots allt kan ge tillfredsställande garantier, när det gäller sjukdomar som kan överföras genom import av tamdjur av nötkreatur eller svin.

Ett enstaka utbrott av mul- och klövsjuka, som inträffade den 26 juli 1991 i en begränsad del av Bulgariens territorium, bekämpades och inkräktar inte på Bulgariens status som sjukdomsfritt.

Bulgariens ansvariga veterinärmyndigheter har bekräftat att Bulgarien varit fritt från mul- och klövsjuka de senaste 24 månaderna och de senaste 12 månaderna från boskapspest, elakartad lungsjuka hos nötkreatur, bovine spongiform encephalopathy, vesikulär stomatit, bluetongue, klassisk svinpest, afrikansk svinpest, svinlamhet (Teschensjuka), vesikulär svinsjuka (SVD), vesikulärt exantem och porcint reproduktivt och respiratorisk syndrom (PRRS), samt att inga vaccinationer har utförts mot någon annan av dessa sjukdomar än mul- och klövsjuka under de senaste 12 månaderna.

Bulgariens ansvariga veterinärmyndigheter har förbundit sig att inom 24 timmar anmäla till kommissionen och medlemsstaterna, genom telex eller tefax, om det bekräftas att någon av ovannämnda sjukdomar har inträffat, eller om det beslutas om vaccination mot någon av dem eller, inom skälig tid, om några förändringar föreslås av de bulgariska importbestämmelserna för nötkreatur eller svin eller sperma eller embryon från dessa djur.

Bovin tuberkulos och brucellos har utrotats från Bulgarien, vaccination mot bovin brucellos är inte tillåten, och de åtgärder Bulgariens ansvariga myndigheter har vidtagit för att förhindra att dessa sjukdomar bryter ut igen är tillräckliga för att jämställa bulgariska besättningars status, förutom de som omfattas av officiella restriktioner, med gemenskapsbesättningars status som officiellt tuberkulosfria eller officiellt brucellosfria.

Bulgariens ansvariga veterinärmyndigheter har förbundit sig att officiellt övervaka det utfärdande av intyg som härrör från detta beslut och att säkerställa att alla relevanta intyg, förklaringar och utlåtanden som kan ligga till grund för exportintyg förvaras i officiellt arkiv i minst 12 månader efter att de djur intygen gäller har skickats iväg.

Vissa medlemsstater har, på grund av sin särskilda djurhälsosituation när det gäller mul- och klövsjuka, rätt att tillämpa särskilda bestämmelser för djur som har sitt ursprung i gemenskapen och bör därför också få rätt att tillämpa liknande bestämmelser för djur som importerats från Bulgarien. Dessa bestämmelser måste vara minst lika stränga som de, som samma medlemsstater tillämpar i handeln inom gemenskapen.

Bulgariens ansvariga veterinärmyndigheter har förbundit sig att inte tillåta att de intyg som beskrivs i bilagorna till detta beslut utfärdas för djur som har importerats till Bulgarien, om inte dessa djur importerats enligt minst lika stränga veterinärbestämmelser som de relevanta bestämmelserna i direktiv 72/462/EEG, däribland eventuella tilläggsbeslut.

Åtgärderna i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Utan hänsyn till punkterna 2 och 4 skall medlemsstaterna tillåta import från Bulgarien av följande djur:

(1) EGT nr L 302, 31.12.1972, s. 28.
(2) EGT nr L 356, 24.12.1991, s. 1.

a) Tamdjur av nötkreatur för avel eller produktion som uppfyller kraven i hälsointyget i bilaga A till detta beslut och som åtföljs av ett sådant intyg.

b) Tamdjur av nötkreatur för slakt som uppfyller kraven i hälsointyget i bilaga B till detta beslut och som åtföljs av ett sådant

c) Tamdjur av svin för avel eller produktion som uppfyller kraven i hälsointyget i bilaga C till detta beslut och som åtföljs av ett sådant intyg.

d) Tamdjur av svin för slakt som uppfyller kraven i hälsointyget i bilaga D till detta beslut och som åtföljs av ett sådant intyg.

2. Medlemsstaterna skall bara tillåta import från Bulgarien av de i punkt 1 angivna tamdjuren av nötkreatur eller svin som har importerats till Bulgarien, om dessa djur importerats från gemenskapen eller från ett tredje land som finns upptaget på den förteckning som bifogas rådets beslut 79/542/EEG(1) i den mån den omfattar sådana tamdjur, och bara om importen skett enligt minst lika stränga veterinärvillkor som bestämmelserna i kapitel II av direktiv 72/462/EEG, däribland eventuella tilläggsbeslut.

3. Medlemsstaterna skall kräva att de djur som underkastas provtagningar vid tillämpning av detta beslut, hålls oavbrutet isolerade, under förhållanden som godkänns av en i Bulgarien officiell veterinär, från alla klövbärande djur som inte är avsedda för export till gemenskapen eller inte har samma hälsostatus som sådana djur, från tidpunkten för första provtagningen till tidpunkten för lastning.

4. Medlemsstaterna skall bara tillåta import av nötkreatur från Bulgarien till deras territorium, om djuren

a) kommer från besättningar som av de bulgariska veterinärmyndigheterna förklarats fria från enzootisk bovin leukos, enligt definitionen i bilaga E till detta beslut, och som inom 30 dagar före exporten med negativ reaktion har underkastats ett individuellt prov för enzootisk bovin leukos, utfört enligt protokollet i bilaga 1 till kommissionens beslut 91/189/EEG(2),

eller

b) är avsedda för köttproduktion, inte är äldre än 30 månader, kommer från besättningar som ingår i ett nationellt program för bekämpning av enzootisk bovin leukos och där inget som helst tecken har förekommit på denna sjukdom på minst två år och är permanent märkta såsom det beskrivs i bilaga F till detta beslut,

eller

c) kommer från besättningar som ingår i ett nationellt program för bekämpning av enzootisk bovin leukos, skickas direkt till ett slakteri och slaktas inom tre vardagar efter ankomsten dit.

När det gäller de djur som avses i b) och c), skall medlemsstaterna genom besiktning säkerställa, att dessa djur tydligt identifieras, övervaka dem fram till slakten samt vidta alla åtgärder för att förhindra att de inhemska besättningarna smittas.

5. Medlemsstaterna skall inte tillåta import av andra tamdjur av nötkreatur och svin än vad som anges i denna artikel.

Artikel 2

I avvaktan på att åtgärder träder i kraft som har antagits av gemenskapen för utrotning, förebyggande eller bekämpning av annan smittsam nötkreatur- eller svinsjukdom än rabies, tuberkulos, brucellos, mul- och klövsjuka, mjältbrand, boskapspest, elakartad lungsjuka hos nötkreatur, enzootisk bovin leukos, svinlamhet (Teschensjuka), klassisk svinpest, afrikansk svinpest eller vesikulär svinsjuka (SVD), kan medlemsstaterna, vad gäller djur som har importerats från Bulgarien, tillämpa samma tilläggshälsovillkor som de tillämpar på andra djur inom ramen för ett nationellt program, framlagt för och godkänt av kommissionen, för utrotning, förebyggande eller bekämpning av sådan sjukdom.

Till den 31 december 1992 kan medlemsstaterna, som en tillfällig åtgärd, tillämpa denna artikel, när det gäller nationella program som har lagts fram för men ännu inte godkänts av kommissionen, men i sådant fall måste de utan dröjsmål ge kommissionen och de andra medlemsstaterna utförliga redogörelser för de relevanta hälsobestämmelserna.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall fram till den 29 augusti 1992, för import av nötkreatur eller svin från Bulgarien till sina territorier, ställa följande villkor :

— En garanti att de djur som skall importeras inte har vaccinerats mot mul- och klövsjuka.

— En garanti, när det gäller nötkreatur, att de djur som skall importeras har reagerat negativt på ett prov för mul- och klövsjukevirus som har utförts genom mun- och svalgskrapprov.

— En garanti att de djur som skall importeras har reagerat negativt på ett serologiskt prov som utförts för att upptäcka förekomsten av antikroppar mot mul- och klövsjuka.

— En garanti att de djur som skall importeras har hållits isolerade i minst 14 dagar på en karantänstation i Bulgarien under övervakning av en officiell veterinär, att inget djur på isoleringsplatsen har vaccinerats mot mul-

(1) EGT nr L 146, 14.6.1979, s. 15.
(2) EGT nr L 96, 17.4.1991, s. 1.

och klövsjuka under de 21 dagarna närmast före exporten och att inget annat djur än de som ingår i leveransen har förts in på isoleringsplatsen under samma tidsperiod.

— Karantän på den importerande medlemsstatens territorium eller annan plats i 21 dagar.

Medlemsstater som vaccinerade mot mul- och klövsjuka den 31 december 1990 och därefter upphörde med sådan vaccination kan emellertid, som en övergångsåtgärd, ta emot djur från Bulgarien utan att kräva de ovan nämnda garantierna under förutsättning att djuren antingen inte blev vaccinerade eller, bara när det gäller nötkreatur, vaccinerades före det datum då vaccination officiellt upphörde i den importerande medlemsstaten.

2. Medlemsstaterna skall efter den 29 augusti 1992 göra import av nötkreatur eller svin från Bulgarien till sitt territorium avhängigt av en garanti att de djur som skall importeras inte har vaccinerats mot mul- och klövsjuka.

3. Medlemsstaterna skall göra införsel av svin från Bulgarien till sitt territorium avhängigt av en garanti att de inte har vaccinerats mot klassisk svinpest och, när det gäller svin avsedda för avel eller produktion, en garanti att de har reagerat negativt på ett prov för antikroppar mot klassisk svinpest.

Artikel 4

En medlemsstat skall vidta sådana åtgärder den anser vara nödvändiga beträffande en djursändning från Bulgarien som ankommer till dess territorium, däribland avvisning, karantänvistelse, slakt, destruktion eller provtagningar, för att bevara gemenskapens djurhälsostatus. Medlemsstaten skall utan dröjs mål till kommissionen och de bulgariska myndigheterna anmäla orsakerna till sådana åtgärder.

Artikel 5

Detta beslut skall tillämpas från och med den trettionde dagen efter anmälan till medlemsstaterna.

Artikel 6

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 10 juni 1992.

På kommissionens vägnar

Ray MAC SHARRY

Ledamot av kommissionen

BILAGA A

DJURHÄLSOINTYG

för tamdjur av nötkreatur, för avel och produktion, avsedda för leverans till Europeiska ekonomiska gemenskapen

(Detta intyg måste åtfölja leveransen. Det omfattar bara djur i samma kategori, för avel eller produktion, som transporterats med samma järnvägsvagn, lastbil, flygplan eller skepp och till samma destination. Det måste fyllas i på lastningsdagen och alla tidsgränser som det hänvisas till, löper ut samma datum.)

Nr: .....

Exporterande land: **Bulgarien**

Departement: .....

Behörig utfärdande myndighet: .....

Destinationsland: .....

Referens: .....
(får utelämnas)

Referens till åtföljande djurskyddsintyg: .....

I. Antal djur: .....
(med bokstäver)

II. Djurens identifiering:

Antal djur	Ko, tjur, oxe, kviga, kalv	Ras	Ålder	Officiella eller andra märken (ange nr och läge)

III. Djurens ursprung:

Namn och adress på ursprungsanläggningen/anläggning-arna: .....

.....

.....

IV. Djurens destination:

Djuren skall skickas

från: .....
(lastningsplats)

till: .....
(destinationsort)

med järnvägsvagn/lastbil/flygplan/skepp: .....
(Ange transportmedel, registreringsnr, flightnr eller registrerat namn.)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

V. Hälsoupplysningar

Som officiell veterinär intygar jag följande:

1. Att Bulgarien under de senaste 24 månaderna har varit fritt från mul- och klövsjuka och under de senaste 12 månaderna från boskapspest, elakartad lungsjuka hos nötkreatur, vesikulär stomatit och bluetongue, att inga vaccinationer har utförts mot någon annan av dessa sjukdomar än mul- och klövsjuka under de senaste 12 månaderna, att vaccination mot mul- och klövsjuka har varit förbjuden sedan den 29 augusti 1991 och att import av djur som vaccinerats mot mul- och klövsjuka efter detta datum är förbjuden,

2. Att de djur som beskrivs i detta intyg uppfyller följande krav:

   a) — De föddes på Bulgariens territorium och har vistats där sedan födseln,

   eller

   — de importerades för minst sex månader sedan från en EG-medlemsstat eller från ett tredje land som finns upptaget på den förteckning som bifogas rådets beslut 79/542/EEG, enligt minst lika stränga veterinärbestämmelser som de relevanta bestämmelserna i direktiv 72/462/EEG, däribland eventuella tilläggsbeslut.

   (Stryk det som inte gäller.)

   b) De har idag undersökts och visar inga kliniska tecken på sjukdom.

   c) — De har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka,

   eller

   — de har vaccinerats mot mul- och klövsjuka med ett officiellt godkänt och testat vaccin, senast den .....;

   (Fyll i eller stryk enligt vad som gäller.)

   d) De kommer från besättningar som inte omfattas av restriktioner enligt bulgarisk lagstiftning om utrotning av tuberkulos.

   — De har inom de senaste 30 dagarna med negativt resultat underkastats ett intradermalt tuberkulosprov.

   (Stryk hänvisningen till provet om intyget gäller djur yngre än sex veckor)

   e) De kommer från besättningar som inte omfattas av restriktioner enligt bulgarisk lagstiftning om utrotning av brucellos.

   — De har inom de senaste 30 dagarna underkastats ett serumagglutinationsprov, som visade en titer på under 30 agglutinerade internationella enheter per ml.

   — De har inte vaccinerats mot brucellos.

   (Stryk hänvisningen till prov om intyget gäller djur yngre än 12 månader eller kastrerade handjur oavsett ålder)

   f) — De kommer från besättningar som av Bulgariens veterinärmyndigheter har förklarats fria från enzootisk bovin leukos enligt definitionen i bilaga E till beslut 92/325/EEG och har inom de senaste 30 dagarna med negativt resultat underkastats ett individuellt prov för enzootisk bovin leukos,

   eller

   — de är avsedda för köttproduktion, är inte äldre än 30 månader, kommer från besättningar som ingår i ett nationellt program för utrotning av enzootisk bovin leukos och i vilka inget som helst tecken har förekommit på denna sjukdom de senaste två åren och är märkta på det sätt som anges i bilaga F till beslut 92/325/EEG,

   (Stryk det som inte gäller beroende på vilken djurkategori detta intyg avser.)

   g) De visar inga kliniska tecken på mastit; analysen (och den andra analysen om sådan är aktuell) som utförts på mjölken enligt bilaga D till rådets direktiv 64/432/EEG inom de senaste 30 dagarna avslöjade inget karakteristiskt inflammatoriskt tillstånd, inga specifika patogena mikroorganismer och vid en andra analys inte heller förekomst av något antibiotikum.

   (Strykes om inte intyget gäller mjölkkor.)

   h) De är inte djur som skall avlivas enligt ett nationellt program för utrotning av smittsam sjukdom.

   i) De har de senaste 30 dagarna, eller sedan födseln om de är yngre än 30 dagar, vistats på en eller flera anläggningar som ligger i centrum av en cirkel med en diameter på 20 km, där det, enligt officiella rön av Bulgariens veterinärmyndigheter, inte har förekommit något fall av mul- och klövsjuka de senaste 30 dagarna.

j) De kommer från anläggningar där det inte har förekommit något tecken på

— mjältbrand de senaste 30 dagarna,

— brucellos de senaste 12 månaderna,

— tuberkulos de senaste sex månaderna,

— rabies de senaste sex månaderna.

k) De har med negativ reaktiön underkastats följande prov och uppfyller följande garantier, som krävs av en medlemsstat vid tillämpning av artikel 2 i beslut 92/325/EEG:

.....

(Fyll i eller stryk beroende på den importerande medlemsstatens krav.)

l) De har hållits oavbrutet isolerade, under förhållanden som godkänts av en officiell veterinär, från alla klövbärande djur som inte är avsedda för export till gemenskapen eller inte har samma hälsostatus som sådana djur, sedan den tidpunkten då det första av de prover som anges i detta intyg utfördes.

(Strykes om det inte gäller.)

m) De har inte fått några anaboliska ämnen i gödningssyfte.

n) De har erhållits direkt från en eller flera anläggningar utan att passera någon marknad, och

lastades i .....

(Lastningsplats, strykes om det inte gäller.)

och har tills dess de skickades till Europeiska gemenskapens territorium inte kommit i kontakt med några andra klövbärande djur än nötkreatur eller svin som uppfyller kraven i beslut 92/325/EEG och inte vistats på någon annan plats än i centrum av en cirkel med en diameter på 20 km, där det, enligt officiella rön av Bulgariens veterinärmyndigheter, inte förekommit något fall av mul- och klövsjuka de senaste 30 dagarna.

o) Alla transportfordon eller containrar i vilka de lastats följer internationella riktlinjer för transport av levande djur, rengjordes i förväg och desinficerades med ett officiellt godkänt desinficeringsmedel och är så konstruerade att avföring, urin, strö eller foder inte kan rinna eller falla ur fordonet under transport.

VI Tilläggsbestämmelser:

(Strykes om det inte fordras av den importerande medlemsstaten vid tillämpning av artikel 3.1 i beslut 92/325/EEG.)

De djur som beskrivs i detta intyg

a) har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka,

b) har reagerat negativt på ett prov för mul- och klövsjukevirus som har utförts genom mun- och svalgskrapprov,

c) har reagerat negativt på ett serologiskt prov för antikroppar mot mul- och klövsjuka,

d) har hållits isolerade i minst 14 dagar omedelbart före lastning för export på en karantänstation i Bulgarien under övervakning av en officiell veterinär, inget djur på isoleringsplatsen har vaccinerats mot mul- och klövsjuka under de 21 dagarna närmast före exporten och inget annat djur än de som ingår i sändningen har förts in på isoleringsplatsen under samma tidsperiod.

VII. Alla tester som anges i detta intyg har, utom när annat anges, utförts enligt protokollen i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG. Alla lastningsplatser djuren har passerat följer de riktlinjer som anges i bilaga 2 till samma beslut.

VIII. Detta intyg är giltigt i 10 dagar från lastningsdatumet.

Utfärdat i ....., den .....

Stämpel

.....

(Underskrift av officiell veterinär som måste vara heltidsanställd av den bulgariska staten, och vars namn och data för närvarande återfinns på den förteckning som överlämnats till Europeiska kommissionen av Bulgariens veterinärmyndigheter över veterinärer som är bemyndigade att utfärda intyg för levande djur för export till Europeiska gemenskapen)

.....

(namn med versaler, befattning och titel)

BILAGA B

DJURHÄLSOINTYG

för tamdjur av nötkreatur för omedelbar slakt, avsedda för leverans till Europeiska ekonomiska gemenskapen

(Detta intyg måste åtfölja leveransen. Det omfattar bara djur som transporterats med samma järnvägsvagn, lastbil, flygplan eller skepp, skickats till samma destination och avses att, genast vid ankomsten till den medlemsstat som är destination, föras direkt till ett slakteri och slaktas senast tre arbetsdagar efter ankomsten enligt artikel 13 i direktiv 72/462/EEG. Det måste fyllas i på lastningsdagen och alla tidsgränser som det hänvisas till löper ut detta datum)

Nr: .....

Exporterande land: **Bulgarien**

Departement: .....

Behörig utfärdande myndighet: .....

Destinationsland: .....

Referens: .....
(får utelämnas)

Referens till åtföljande djurskyddsintyg: .....

I. **Antal djur:** .....
(med bokstäver)

II. **Djurens identifiering:**

Antal djur	Ko, tjur, oxe, kviga, kalv	Ras	Ålder	Officiella eller andra märken (ange nr och läge)

III. **Djurens ursprung:**

Namn och adress på ursprungsanläggningen/anläggning-arna: .....

.....

.....

IV. **Djurens destination:**

Djuren skall skickas

från: .....
(lastningsplats)

till: .....
(destinationsort)

med järnvägsvagn/lastbil/flygplan/skepp: .....
(Ange transportmedel, registreringsnr, flightnr eller registrerat namn.)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

V. Hälsoupplysningar:

Undertecknad intygar härmed i egenskap av officiell veterinär,

1. att Bulgarien under de senaste 24 månaderna har varit fritt från mul-och klövsjuka och under de senaste 12 månaderna från boskapspest, elakartad lungsjuka hos nötkreatur, vesikulär stomatit och bluetongue, inga vaccinationer har utförts mot någon annan av dessa sjukdomar än mul- och klövsjuka under de senaste 12 månaderna, att vaccination mot mul- och klövsjuka har varit förbjuden sedan den 29 augusti 1991 och att import av djur som vaccinerats mot mul- och klövsjuka efter detta datum är förbjuden,

2. att de djur som beskrivs i detta intyg uppfyller följande krav:

a) — De föddes på Bulgariens territorium och har vistats där sedan födseln,

eller

— importerades för minst tre månader sedan, från en EG-medlemsstat eller från ett tredje land som är upptaget på den förteckning som bifogas beslut 79/542/EEG, enligt minst lika stränga veterinärbestämmelser som de relevanta bestämmelserna i direktiv 72/462/EEG, däribland eventuella tilläggsbeslut.

(Stryk det som inte gäller.)

b) De har idag undersökts och visar inga kliniska tecken på sjukdom.

c) — De har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka,

eller

— de har vaccinerats mot mul- och klövsjuka med ett officiellt godkänt och testat vaccin, senast den

.....,

(Fyll i eller stryk enligt vad som gäller.)

d) De kommer från besättningar som inte omfattas av restriktioner enligt bulgarisk lagstiftning om utrotning av tuberkulos.

— De har inom de senaste 30 dagarna och med negativt resultat underkastats ett intradermal tuberkulin test.

(Stryk hänvisningen till provet om intyget gäller djur som är yngre än sex veckor.)

e) De kommer från besättningar som inte omfattas av restriktioner enligt bulgarisk lagstiftning om utrotning av brucellos.

— De har inte vaccinerats mot brucellos.

f) De kommer från besättningar som ingår i ett nationellt program för utrotning av enzootisk bovin leukos.

g) De är inte djur som skall avlivas enligt ett nationellt program för utrotning av smittsam sjukdom.

h) De har under de senaste 30 dagarna, eller sedan födseln om de är yngre än 30 dagar, vistats på en eller flera anläggningar, belägna i centrum av en cirkel med en diameter på 20 km, där det enligt officiella rön av Bulgariens veterinärmyndigheter under de senaste 30 dagarna inte har förekommit något fall av mul- och klövsjuka.

i) De kommer från anläggningar där det inte har förekommit något tecken på mjältbrand de senaste 30 dagarna.

j) De har med negativ reaktion underkastats följande prov och uppfyller följande garantier som krävs av en medlemsstat vid tillämpning av artikel 2 i beslut 92/325/EEG

.....

(Fyll i eller stryk enligt vad som krävs av den importerande medlemsstaten.)

k) de har hållits oavbrutet isolerade under förhållanden som godkänts av en officiell veterinär, från alla klövbärande djur som inte är avsedda för export till gemenskapen eller inte har samma hälsostatus som sådana djur, sedan tidpunkten för det första av de i detta intyg angivna proven.

(Strykes om det inte gäller.)

l) De har inte fått några anaboliska ämnen i gödningssyfte.

m) De har erhållits direkt från en eller flera anläggningar utan att passera någon marknad och

lastades i .....

(Lastningsplats, stryk om det inte gäller.)

och tills dess de skickades till Europeiska gemenskapens territorium kom de inte i kontakt med några andra klövbärande djur än nötkreatur eller svin som uppfyller kraven i beslut 92/325/EEG och vistades inte på någon annan plats än i centrum av en cirkel med en diameter på 20 km, där det enligt officiella rön av Bulgariens veterinärmyndigheter inte förekommit något fall av mul- och klövsjuka under de senaste 30 dagarna.

n) Alla transportfordon eller containrar de lastats i följer internationella riktlinjer för transport av levande djur, rengjordes i förväg och desinficerades med ett officiellt godkänt desinficeringsmedel och är så konstruerade att avföring, urin, strö eller foder inte kan rinna eller falla ur fordonet under transport.

VI. Tilläggsbestämmelser:

(Stryk om det inte krävs av den importerande medlemsstaten vid tillämpning av artikel 3.1 i beslut 92/325/EEG.)

De djur som beskrivs i detta intyg

a) har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka,

b) har reagerat negativt på ett mul- och klövsjuketest som utförts genom mun- och svalgskrapprov (probangtest),

c) har reagerat negativt på ett serologiskt prov som utförts för antikroppar mot mul- och klövsjuka,

d) har hållits isolerade i minst 14 dagar omedelbart före lastning för export på en karantänstation i Bulgarien under övervakning av en officiell veterinär, inget djur på isoleringsplatsen har vaccinerats mot mul- och klövsjuka under de 21 dagarna närmast före exporten och inget annat djur än de som ingår i sändningen har förts in på isoleringsplatsen under samma tid.

VII. Alla i detta intyg angivna tester har utförts enligt protokollen i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG. Alla lastningsplatser djuren har passerat följer de riktlinjer som fastställs i bilaga 2 till samma beslut.

VIII. Detta intyg är giltigt i 10 dagar från lastningsdagen.

Utfärdat i ....., den .....

Stämpel

.....
(underskrift av officiell veterinär som måste vara heltidsanställd av den bulgariska staten och vars namn och data för närvarande återfinns på den förteckning som överlämnats till Europeiska kommissionen av Bulgariens veterinärmyndigheter över veterinärer som är bemyndigade att utfärda intyg för levande djur för export till Europeiska gemenskapen)

.....
(namn med versaler, befattning och titel)

BILAGA C

HÄLSOINTYG

för tamdjur av svin för avel och produktion, avsedda för leverans till Europeiska ekonomiska gemenskapen

(Detta intyg måste åtfölja leveransen. Det omfattar bara djur i samma kategori (avel/produktion) som har transporterats med samma järnvägsvagn, lastbil, flygplan eller skepp och skickats till samma destination. Det måste fyllas i på lastningsdagen och alla tidsgränser som det hänvisas till löper ut samma datum)

Nr: .....

Exporterande land: **Bulgarien**

Departement: .....

Behörig utfärdande myndighet: .....

Destinationsland: .....

Referens: .....
(får utelämnas)

Referens till åtföljande djurskyddsintyg: .....

I. Antal djur: .....
(med bokstäver)

II. Djurens identifiering:

Antal djur	Kön	Ras	Ålder	Officiella eller andra märken (ange nr och läge)

III. Djurens ursprung:

Namn och adress på ursprungsanläggningen/anläggning-arna: .....

.....

.....

IV. Djurens destination:

Djuren skall skickas

från: .....
(lastningsplats)

till: .....
(destinationsort)

med järnvägsvagn/lastbil/flygplan/skepp: .....
(Ange transportmedel, registreringsnr, flightnr eller registrerat namn.)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

V. Hälsoupplysningar:

Som officiell veterinär intygar jag följande:

1. Att Bulgarien under de senaste 24 månaderna har varit fritt från mul- och klövsjuka och under de senaste 12 månaderna från vesikulär stomatit, klassisk svinpest, afrikansk svinpest, svinlamhet (Teschensjuka), vesikulär svinsjuka (SVD) vesikulärt exantem, inga vaccinationer har utförts mot någon av annan av dessa sjukdomar än mul- och klövsjuka under de senaste 12 månaderna, att vaccination mot mul- och klövsjuka har varit förbjuden sedan den 29 augusti 1991, att import av djur som vaccinerats mot mul- och klövsjuka efter detta datum är förbjuden, att vaccination mot klassisk svinpest har varit förbjuden i minst 12 månader och att import av djur som vaccinerats mot klassisk svinpest är förbjuden,

2. Att de djur som beskrivs i detta intyg uppfyller följande krav:

   a) — De föddes på Bulgariens territorium och har vistats där sedan födseln,

   eller

   — importerades för minst sex månader sedan från en EG-medlemsstat eller från ett tredje land som återfinns på den förteckning som bifogas beslut 79/542/EEG, enligt minst lika stränga veterinärbestämmelser som de relevanta bestämmelserna i direktiv 72/462/EEG, däribland eventuella tilläggsbeslut.

   (Stryk det som inte gäller.)

   b) De har idag undersökts och visar inga kliniska tecken på sjukdom.

   c) De har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka eller mot klassisk svinpest.

   — De har inom de senaste 30 dagarna underkastats ett prov för antikroppar mot klassisk svinpest och ett prov för antikroppar mot vesikulär svinsjuka (SVD), i båda fallen med negativt resultat.

   d) De kommer från svinbesättningar som inte omfattas av restriktioner enligt bulgarisk lagstiftning om utrotning av brucellos.

   — De har inom de senaste 30 dagarna underkastats ett serum agglutinationstest som visade en titer på under 30 agglutinerade internationella enheter och ett på komplementbindningstest för brucellos med negativt resultat.

   (Stryk hänvisningen till tester om intyget gäller djur som är yngre än fyra månader.)

   e) De är inte djur som skall avlivas enligt ett nationellt program för utrotning av smittsam eller infektiös sjukdom.

   f) De har under de senaste 30 dagarna, eller sedan födseln om de är yngre än 30 dagar, vistats på en eller flera anläggningar som ligger i centrum av en cirkel med en diameter på 20 km, där det enligt officiella rön av Bulgariens veterinärmyndigheter, under de senaste 30 dagarna inte har förekommit något fall av mul- och klövsjuka, klassisk svinpest, afrikansk svinpest eller vesikulär svinsjuka (SVD).

   g) De kommer från anläggningar där det inte har förekommit något tecken på

   — mjältbrand de senaste 30 dagarna,

   — rabies de senaste 6 månaderna.

   h) De har med negativt resultat underkastats följande prov och uppfyller följande garantier, såsom krävs av en medlemsstat vid tillämpning av artikel 2 i beslut 92/325/EEG:

   .....

   (Fyll i eller stryk enligt vad som krävs av den importerande medlemsstaten.)

   i) De har hållits oavbrutet isolerade under förhållanden som har godkänts av en officiell veterinär, från alla klövbärande djur som inte är avsedda för export till gemenskapen eller inte har samma hälsostatus som sådana djur sedan tidpunkten för det första av de prov som anges i detta intyg.

   (Strykes om det inte gäller.)

   j) De har inte fått några anaboliska ämnen i gödningssyfte.

   k) De har erhållits direkt från en eller flera anläggningar utan att passera någon marknad, och

   lastades i .....

   (Lastningsplats, strykes om det inte gäller.)

   och har fram till sändningen till Europeiska gemenskapens territorium inte kommit i kontakt med några andra klövbärande djur än nötkreatur eller svin som uppfyller kraven i beslut 92/325/EEG och har inte vistats på någon annan plats än i centrum av en cirkel med en diameter på 20 km, där det enligt officiella rön av Bulgariens veterinärmyndigheter, inte förekommit något tecken på mul- och klövsjuka, klassisk svinpest, afrikansk svinpest eller vesikulär svinsjuka (SVD) under de senaste 30 dagarna.

   l) Alla transportfordon eller containrar som de lastats på följer de internationella riktlinjerna för transport av levande djur, rengjordes i förväg och desinficerades med ett officiellt godkänt desinficeringsmedel och är så konstruerade att avföring, urin, strö eller foder inte kan rinna eller falla ur fordonet under transport.

VI. Tilläggsbestämmelser:

(Strykes om det inte krävs av den importerande medlemsstaten vid tillämpning av artikel 3.1 i beslut 92/325/EEG.)

De djur som beskrivs i detta intyg

a) har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka,

b) har reagerat negativt på ett serologiskt prov som utförts för att upptäcka förekomst av antikroppar mot mul- och klövsjuka,

c) har hållits isolerade i minst 14 dagar omedelbart före lastning för export på en karantänstation i Bulgarien under övervakning av en officiell veterinär, inget djur på isoleringsplatsen har vaccinerats mot mul- och klövsjuka under de 21 dagarna närmast före exporten och inget annat djur än de som ingår i sändningen har införts på isoleringsplatsen under samma tidsperiod.

VII. Alla tester som anges i detta intyg har utförts enligt protokollen i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG. Alla lastningsplatser som djuren har passerat följer riktlinjerna i bilaga 2 till samma beslut.

VIII. Detta intyg är giltigt i 10 dagar från lastningsdagen.

Utfärdat i ....., den .....

Stämpel

.....
(underskrift av officiell veterinär som måste vara heltidsanställd av den bulgariska staten och vars namn och data för närvarande finns upptaget på den förteckning som överlämnats till Europeiska kommissionen av Bulgariens veterinärmyndigheter, över veterinärer som är bemyndigade att utfärda intyg för levande djur för export till Europeiska gemenskapen)

.....
(namn med versaler, befattning och titel)

BILAGA D

DJURHÄLSOINTYG

för tamdjur av svin för omedelbar slakt, avsedda för leverans till Europeiska ekonomiska gemenskapen

(Detta intyg måste åtfölja sändningen. Det omfattar bara djur som transporterats med samma järnvägsvagn, lastbil, flygplan eller skepp, skickats till samma destination och är avsedda att omedelbart vid ankomsten till den medlemsstat som är destination föras direkt till ett slakteri och slaktas senast tre vardagar efter ankomsten i enlighet med artikel 13 i direktiv 72/462/EEG. Det måste fyllas i på lastningsdagen och alla tidsgränser som det hänvisas till löper ut detta datum)

Nr: .....

Exporterande land: **Bulgarien**

Departement: .....

Behörig utfärdande myndighet: .....

Destinationsland: .....

Referens: .....
(får utelämnas)

Referens till åtföljande djurskyddsintyg: .....

I. **Antal djur:** .....
(med bokstäver)

II. **Djurens identifiering:**

Antal djur	Svin eller smågrisar	Officiella och andra märken (ange nr och läge)

III. **Djurens ursprung:**

Namn och adress på ursprungsanläggningen/anläggning-arna: .....

.....

.....

IV. **Djurens destination:**

Djuren skall skickas

från: .....
(lastningsplats)

till: .....
(destinationsort)

med järnvägsvagn/lastbil/flygplan/skepp: .....
(Ange transportmedel, registreringsnr, flightnr eller registrerat namn.)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

V. Hälsoupplysningar

Undertecknad intygar härmed i egenskap av officiell veterinär

1. att Bulgarien under de senaste 24 månaderna har varit fritt från mul- och klövsjuka och under de senaste 12 månaderna från vesikulär stomatit, klassisk svinpest, afrikansk svinpest, svinlamhet (Teschensjuka), vesikulär svinsjuka (SVD) och vesikulärt exantem, att inga vaccinationer har utförts mot någon annan av dessa sjukdomar än mul- och klövsjuka under de senaste 12 månaderna, att vaccination mot mul- och klövsjuka har varit förbjuden sedan den 29 augusti 1991, att import av djur som vaccinerats mot mul- och klövsjuka efter detta datum är förbjuden, att vaccination mot klassisk svinpest har varit förbjuden i minst 12 månader och att import av djur som vaccinerats mot klassisk svinpest är förbjuden,

2. att de djur som beskrivs i detta intyg uppfyller följande krav:

   a) — De föddes på Bulgariens territorium och har vistats där sedan födseln,

   eller

   — importerades för minst tre månader sedan från en EG-medlemsstat eller från ett tredje land som finns på den förteckning som bifogas beslut 79/542/EEG enligt minst lika stränga veterinärbestämmelser som de relevanta kraven i direktiv 72/462/EEG, däribland eventuella tilläggsbeslut.
   (Stryk det som inte gäller.)

   b) De har idag undersökts och visar inga kliniska tecken på sjukdom.

   c) De har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka eller mot klassisk svinpest.

   d) De är inte djur som skall destrueras enligt ett nationellt program för utrotning av smittsam sjukdom.

   e) De har under de senaste 30 dagarna, eller sedan födseln om de är yngre än 30 dagar, vistats på en eller flera anläggningar belägna mitt i en cirkel med en diameter på 20 km där det enligt officiella rön från Bulgariens veterinärmyndigheter, under de senaste 30 dagarna inte har förekommit något fall av mul- och klövsjuka, klassisk svinpest, afrikansk svinpest eller vesikulär svinsjuka (SVD).

   f) De kommer från anläggningar där det inte har förekommit något tecken på mjältbrand de senaste 30 dagarna.

   g) De har med negativ reaktion underkastats följande provtagningar och uppfyller följande garantier, såsom krävs av en medlemsstat vid tillämpning av artikel 2 i beslut 92/325/EEG:
   .....
   (Fyll i eller stryk enligt vad som krävs av den importerande medlemsstaten.)

   h) De har under förhållanden som godkänts av en officiell veterinär hållits oavbrutet isolerade från alla klövbärande djur som inte är avsedda för export till gemenskapen eller inte har samma hälsostatus som sådana djur från tidpunkten för den första av de provtagningar som anges i detta intyg.
   (Strykes om det inte gäller.)

   i) De har inte fått några anaboliska ämnen i gödningssyfte.

   j) De har erhållits direkt från en eller flera anläggningar utan att passera någon marknad och

   lastades i .....
   (Lastningsplats, strykes om det inte gäller.)

   och tills dess de sändes till Europeiska gemenskapens territorium kom de inte i kontakt med några andra klövbärande djur än nötkreatur eller svin som uppfyller kraven i beslut 92/325/EEG och vistades inte på någon annan plats än mitt i en cirkel med en diameter på 20 km där det enligt officiella undersökningsresultat av Bulgariens veterinärmyndigheter inte förekommit något fall av mul- och klövsjuka, klassisk svinpest, afrikansk svinpest eller vesikulär svinsjuka de senaste 30 dagarna.

   k) Alla transportmedel eller containrar de lastats i följer de internationella riktlinjerna för transport av levande djur, rengjordes i förväg och desinficerades med ett officiellt godkänt desinficeringsmedel och är så konstruerade att avföring, urin, strö eller foder inte kan rinna eller falla ur fordonet under transport.

VI. Ytterligare hälsoupplysningar:

(Strykes om det inte krävs av den importerande medlemsstaten vid tillämpning av artikel 3.1 i beslut 92/325/EEG.)

De djur som beskrivs i detta intyg

a) har inte vaccinerats mot mul- och klövsjuka,

b) har reagerat negativt på ett serologiskt prov som utförts för att upptäcka förekomst av antikroppar mot mul- och klövsjuka,

c) har hållits isolerade i minst 14 dagar omedelbart före lastning för export på en karantänstation i Bulgarien under övervakning av en officiell veterinär, inget djur på isoleringsplatsen har vaccinerats mot mul- och klövsjuka de 21 dagarna närmast före exporten och inga andra djur än de som ingår i leveransen har förts in på isoleringsplatsen under samma tidsperiod.

VII. Alla tester som anges i detta intyg har utförts enligt protokollen i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG. Alla lastningsplatser djuren har passerat följer riktlinjerna i bilaga 2 till samma beslut.

VIII. Detta intyg är giltigt i 10 dagar från lastningsdagen.

Utfärdat i ....., den .....

Stämpel

.....
(Underskrift av officiell veterinär, som måste vara heltidsanställd av den bulgariska staten, vars namn och data för närvarande finns upptaget på den förteckning, som överlämnats till Europeiska kommissionen av Bulgariens veterinärmyndigheter över veterinärer som är bemyndigade att utfärda intyg för levande djur för export till Europeiska gemenskapen)

.....
(namn med versaler, befattning och titel)

BILAGA E

BESÄTTNINGAR OCH REGIONER SOM ÄR FRIA FRÅN ENZOOTISK BOVIN LEUKOS

1. En besättning förklaras fri från enzootisk bovin leukos när

   a) i) det inte har förekommit något som helst tecken på enzootisk bovin leukos i besättningen på minst två år,

   och

   ii) den med negativt resultat har underkastats två besättningsprov för enzootisk bovin leukos med ett mellanrum på minst fyra och högst 12 månader, där varje besättningsprov bestående av ett av de serologiska prov som beskrivs i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG har utförts på all nötkreatur i besättningen som var äldre än 24 månader den dag provet utfördes,

   eller

   b) den region där den är belägen förklaras fri från enzootisk bovin leukos, förutsatt att besättningens status vid den tidpunkten inte är tillfälligt upphävd enligt punkt 5.

2. En region förklaras fri från enzootisk bovin leukos när

   a) minst 99,8 % av nötkreatursbesättningarna har statusen fri från enzootisk bovin leukos,

   eller

   b) i) det inte har förekommit något som helst tecken på enzootisk bovin leukos i regionen under en tid av minst tre år,

   och

   ii) alla nötkreatursbesättningar i regionen har underkastats minst ett besättningsprov såsom beskrivs i punkt 1,

   och

   iii) minst 10 % av nötkreatursbesättningarna i regionen, slumpvis utvalda, har underkastats och reagerat negativt på minst två besättningsprov såsom beskrivs i punkt 1.

3. En besättning behåller sin status som fri från enzootisk bovin leukos så länge

   a) det inte finns något som helst tecken på enzootisk bovin leukos i besättningen,

   och

   b) alla nötkreatur i besättningen föddes där eller fördes dit från besättningar med statusen fria från enzootisk bovin leukos,

   och

   c) den inom tre år efter det datum den förklarats fri från enzootisk bovin leukos, och därefter med mellanrum på högst tre år, underkastas och reagerat negativt på ett besättningsprov såsom beskrivs i punkt 1.

4. En region behåller sin status som fritt från enzootisk bovin leukos så länge

   a) en slumpvis utvald del av besättningarna i regionen, tillräckligt stor för att med 99 % säkerhet visa att högst 0,2 % av besättningarna är smittade med enzootisk bovin leukos, varje år underkastas ett besättningsprov som beskrivs i punkt 1,

   eller

   b) en slumpvis utvald del av besättningarna i regionen, tillräckligt stor för att omfatta minst 20 % av de nötkreatursdjur i regionen som är äldre än 24 månader, varje år med negativt resultat har underkastats ett besättningsprov som beskrivs i punkt 1.

5. En besättnings status som fri från enzootisk bovin leukos upphävs tillfälligt, när

   a) de i punkt 3 beskrivna villkoren upphör att gälla,

   eller

   b) ett eller flera djur reagerar positivt på ett av de serologiska prov som beskrivs i bilaga 1 till beslut 91/189/EEG.

6. En regions status som fri från enzootisk bovin leukos upphävs tillfälligt, när

   a) de i punkt 4 beskrivna villkoren upphör att gälla,

   eller

   b) enzootisk bovin leukos upptäcks och bekräftas i mer än 0,2 % av nötkreatursbesättningarna i regionen.

7. En besättning återfår sin status som fri från enzootisk bovin leukos när

   a) ett djur som har reagerat positivt och, om detta är en ko, dess avkomma i besättningen har bortförts för slakt under övervakning av veterinärmyndigheterna, förutom att den behöriga myndigheten kan medge undantag från kravet på att avkomman från en positivt reagerande ko bortförs, om det kan säkerställas att djuret/djuren skildes från moderdjuret omedelbart efter födseln,

   och

   b) i) om det tillfälliga upphävandet är en följd av ett positivt prov på ett enda djur, och besättningen med negativt resultat och minst tre månader efter det upphävande som avses i punkt 7 a har underkastats ett sådant besättningsprov som beskrivs i punkt 1,

   eller

   ii) om det tillfälliga upphävandet är en följd av ett positivt prov på mer än ett djur, och besättningen har underkastats två sådana besättningsprov som beskrivs i punkt 1, varav det första utförts minst tre månader efter det upphävande som avses i punkt 7 a och det andra minst fyra eller högst 12 månader senare, och proven omfattar varje avkomma av en positivt reagerande ko som hållits kvar i besättningen enligt det undantag som avses i punkt 7 a, oavsett ålder vid tidpunkten för provet,

   och

   c) en epizootologisk undersökning har utförts på alla besättningar som har epizootologisk anknytning till den smittade besättningen.

8. En region återfår sin status som fri från enzootisk bovin leukos, när

   a) minst 99,8 % av nötkreatursbesättningarna i regionen har statusen fria från enzootisk bovin leukos,

   och

   b) minst 20 % av nötkreatursbesättningarna i regionen med negativt resultat har underkastats två sådana besättningsprov som beskrivs i punkt 1, med ett mellanrum på minst fyra och högst 12 månader.

BILAGA F

Märke som skall anbringas på nötkreatur enligt artikel 1.4 b i kommissionens beslut 92/325/EEG

Ett permanent märke med de mått som anges nedan, skall anbringas synligt på minst två ställen på varje djurs bakdel genom att använda den metod som kallas "frysbränning".

